

чера воспоминаний с докладами, декламациями и беседами, демонстрировались советские фильмы, выступали ансамбль Красной Армии, ансамбль Союза чешской молодежи (См.: SVA Praha. UPV 240/2. С. j. 13535—1—1128/45. Křab. 120; ЦГАОР. Ф. 5283. Оп. 17. Д. 425. Л. 1—5; Д. 420. Л. 199—203). См. также док. 132, 136, 138, 139.

<sup>2</sup> Штястный А. П. (1901—1979) — писатель, переводчик и активист Союза друзей СССР.

<sup>3</sup> Райс Ш. (1909—1975) — юрист, редактор, общественный деятель. Один из руководителей Союза друзей СССР. В 1945—1950 гг. — ответственный редактор газеты «Правда» (Братислава). В 1950—1953 гг. — министр юстиции ЧСР.

## 124

### *Из соглашения об установлении почтовых и телефонно-телеграфных сношений между Союзом Советских Социалистических Республик и Чехословакией*

Москва

22 октября 1945 г.

Народный Комиссариат Связи Союза Советских Социалистических Республик и Министерство Почт Чехословакии, желая установить почтовые и телефонно-телеграфные сношения между обеими странами, решили заключить настоящее Соглашение и назначили для этой цели уполномоченных:

(следуют фамилии уполномоченных)

По взаимному предъявлении своих полномочий, признанных составленными в надлежащей форме и законном порядке, уполномоченные согласились о нижеследующем:

#### 1. Почта

##### Статья 1

Между Союзом Советских Социалистических Республик и Чехословакией устанавливается регулярный, прямой и транзитный обмен простой и заказной письменной корреспонденции, т. е. писем, почтовых карточек и бандеролей, а также писем с объявленной ценностью.

##### Статья 2

Пересылка почтовой корреспонденции в непосредственном обмене должна производиться в закрытых пост-пакетах (мешках); провоз почтовой корреспонденции будет осуществляться сухопутным и авиапутем.

##### Статья 3

1. Пересылка почтовой корреспонденции транзитом через обе страны будет производиться только в те страны, с которыми Союз ССР и Чехословакия сами производят обмен такой корреспонденцией.

2. Расчеты за перевозку авиапочт и закрытых транзитных мешков с почтой будут производиться по фактическому весу отдельно писем и карточек и отдельно других предметов.

##### Статья 4

1. Для почтовой корреспонденции, отправляемой из Союза ССР в Чехословакию и обратно, назначаются следующие места обмена:

а) со стороны Союза ССР — Москва, Киев, Ужгород;

б) со стороны Чехословакии — Прага, Богумин, Братислава, Кошице.

2. Для производства непосредственного обмена почтами пограничные пункты обмена определяются с обоюдного согласия Договаривающихся Сторон.

3. Места и пограничные пункты обмена международных почт, в случае необходимости, могут изменяться с обоюдного согласия Договаривающихся Сторон.

#### Статья 5

Время начала или прекращения обмена, а также дни и часы производства обмена почтами в пограничных пунктах устанавливаются взаимной договоренностью между Народным Комиссариатом Связи Союза ССР и Министерством Почт Чехословакии.

#### Статья 6

1. Адресование всех видов почтовых отправлений, пересылаемых между Договаривающимися Сторонами, должно осуществляться на языке страны назначения или на французском или английском языках.

2. Документы, употребляемые во всех случаях взаимного почтового обмена, могут быть написаны на языке Договаривающихся Сторон с подстрочным переводом на французский или английский языки.

3. Служебная почтовая корреспонденция, обмениваемая между Народным Комиссариатом Связи Союза ССР и Министерством Почт Чехословакии, а также подчиненными им учреждениями, относящаяся к телефонной, телеграфной и радиотелеграфной службам, освобождается от почтовых сборов.

#### Статья 7

Договаривающиеся Стороны определяют маршруты следования почт, согласно ст. 4 настоящего Соглашения, взаимно сообщая в дальнейшем о всяком предполагаемом изменении этих маршрутов...<sup>1\*</sup>

### II. Телефон — телеграф

#### Статья 17

...Между Союзом Советских Социалистических Республик и Чехословакией устанавливается непосредственная телефонная, радиотелеграфная и телеграфная связь, для чего каждая Договаривающаяся Сторона предоставляет на своей территории необходимые средства и провода или кабели в технически безукоризненном состоянии, до границы.

#### Статья 18

Временно устанавливаются следующие прямые телефонные, радиотелеграфные и телеграфные связи:

1. Телефонная связь Москва — Киев — Прага.
2. Телеграфная связь Москва — Прага.
3. Радиотелеграфная связь Москва — Прага.

Народный Комиссариат Связи Союза ССР и Министерство Почт Чехословакии, в случае необходимости, могут согласиться путем переписки между ними об установлении других видов связи, а также пунктов телефонного и телеграфного обмена; телефонный и телеграфный обмен будет осуществляться на основе настоящего Соглашения.

#### Статья 19

Каждая Договаривающаяся Сторона предоставляет другой Стороне свободный транзит через свою территорию телеграмм и телефонных переговоров, исходящих из третьих стран или по назначению в третьи страны, перечень которых устанавливается по согласованию между Договаривающимися Сторонами.

Обмен окончных и транзитных телеграмм осуществляется на протяжении круглых суток. Телефонные переговоры осуществляются по согласованному между Договаривающимися Сторонами расписанию.

## Статья 20

Все постановления Мадридской Международной Конвенции Электросвязи от 9 декабря 1932 года и относящихся к ней Регламентов как ныне действующих, так и могущих быть изданными впредь, распространяются, поскольку они не будут противоречить статьям настоящего Соглашения, на окончный и транзитный телефонный и телеграфный обмен между Союзом ССР и Чехословакией...<sup>1\*</sup>

Совершено в 2-х экземплярах в Москве 22 октября 1945 года.

Подписи

*Публикуется по: Сборник действующих договоров, соглашений и конвенций, заключенных СССР с иностранными государствами. М., 1956. Вып. XII. С. 167—178.*

*Опубликовано: Советско-чехословацкие отношения 1945—1960 гг. Док. и матер. С. 39—52.*

125

*Письмо отделения Союза друзей СССР в Жижкове (район Праги) в газету «Правда» об основании Русского клуба*

Прага

24 октября 1945 г.

Уважаемые товарищи!

Наш Русский клуб при филиале Союза друзей Советского Союза в г. Прага — рабочий квартал Жижков — обращается к вам за помощью. Наш клуб — новое детище. Он существует только месяц со дня его основания. Членом его автоматически становится каждый, кто состоит членом организации друзей СССР и умеет говорить по-русски. В нашем клубе мы начали работу с членами по усовершенствованию [знаний] русского языка, проводим чтение русских книг, газет, декламации, игры и разучивание советских песен. Очень трудно нам с советскими песнями. Шесть лет мы жили оторванно от СССР. В эти годы были конфискованы все русские книги, журналы и песни. Теперь же, после войны, до сих пор ни книг, ни нот из СССР в продаже нет. Мы можем рассчитывать только на помощь наших членов, которая очень мала. Поэтому обращаемся к Вам: пожалуйста, помогите нам в этом затруднении. Пришлите нам несколько советских песен, хотя бы написанных прямо в письме и с приложением нот для пения. Более всего нас интересуют песни, которые пел у нас на турне Украинский хор песни и пляски<sup>1</sup>, а также еще перед войной выступавший у нас Красноармейский хор песни и пляски<sup>2</sup> под руководством тов. Александра<sup>3</sup>.

С коммунистическим приветом<sup>2\*</sup>

Председатель Русского клуба Г. Коутна  
Секретарь Союза друзей СССР Б. Чижек

ЦГАОР СССР. Ф. 5283. Оп. 17. Д. 423. Л. 147.

Подлинник на рус. яз.

<sup>1\*</sup> Опущены статьи 8—16 о правилах оформления почтовых отправок; 21—23 — о телефонной и телеграфной службе; раздел III (статьи 24—27) — Общие постановления. Расчеты; заключительный протокол.

<sup>2\*</sup> Под текстом печать районного секретариата Союза друзей СССР, Прага XI, Жижков.